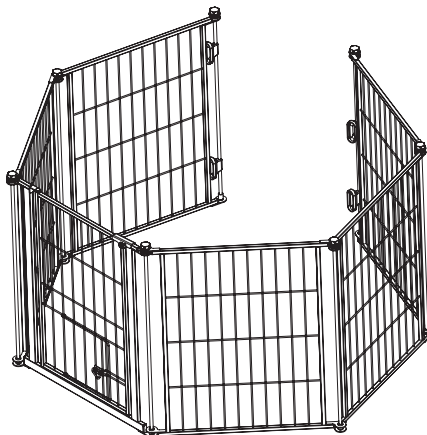


Outdoor Superwide™ Pet Pen & Gate with Small Pet Door
Superwide™ extérieure avec petite chatière
Superwide™ exteriores con puerta para mascotas pequeñas

Models / Modèles / Modelos: 0470, 0480



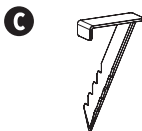
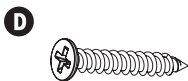
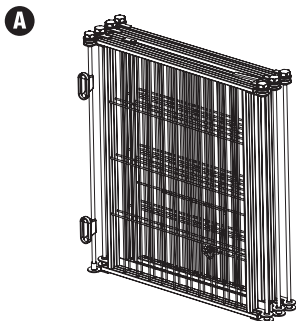
- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY AND USE OF GATE. KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.
- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'ASSEMBLER ET D'UTILISER LA BARRIÈRE. CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.
- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE MONTAR Y USAR LA REJA. GUÁRDELAS PARA UTILIZARLAS COMO REFERENCIA.

 www.carlsonpetproducts.com

 Carlson Pet Products, Inc.
3200 Corporate Center Drive, Suite 105 / Burnsville, MN 55306, USA / , É.-U. / , EE. UU.

 952.435.1084

Made in China/Fabriqu  en Chine/Hecha en China



PLEASE CHECK TO MAKE SURE YOU HAVE THE FOLLOWING PARTS:

- A** Super Gate Frame Assembly (6 Panels) (1)
- B** Wall Mounting Bracket (4 - Attached to Gate Frame)
- C** Outdoor Ground Stakes (4)
- D** 1" Wall Mounting Screws (8) (requires a Phillips/crosshead screwdriver)

NOTE

MODEL NO.

MAX SIZE

0470	50 ↔ 144 in, ↑ 28 in tall
0480	50 ↔ 144 in, ↑ 36 in tall

BEFORE USING PRODUCT

Read and follow all instructions carefully to ensure that your gate and extensions are properly installed. Improper installation could result in the gate becoming unstable or dislodged from the doorway. The safety of your pet and/or child is your responsibility. Please keep these instructions for your reference.

IMPORTANT

- The four mounting brackets must be used in securing the gate to the wall. These brackets prevent the gate from dislodging from its opening and becoming unstable.
- If hardware mounting to a surface other than drywall or wood, please consult with a professional about installation.

CARE AND MAINTENANCE

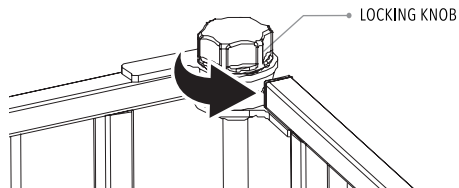
Periodically check the gate for signs of damage, wear, or missing components. Do not use if any part is missing, worn or damaged. Check the gate regularly to ensure all the hardware and mountings are tightened. Do not use abrasive cleaners or bleach. Clean by sponging with warm water and a mild detergent.

90 DAYS LIMITED WARRANTY

If, during the first 90 days after consumer purchase of the item, under reasonable and non-commercial use and conditions of maintenance, it fails while owned by the original purchaser because of the quality of materials or workmanship of finish and assembly, Carlson Pet Products, Inc. will replace or repair it at Carlson's option. **PROOF OF PURCHASE REQUIRED.**

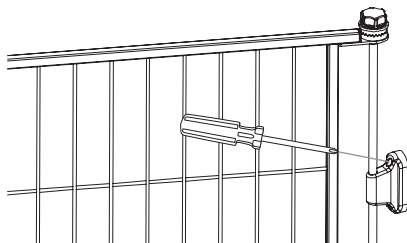
Option A: Installing Your Gate Between Two Walls

STEP 1



Unfold the super gate frame by turning the locking knobs counter clockwise at each pivoting joint. Loosen the knobs enough to allow the individual panels to swing open freely without fully removing the knobs.

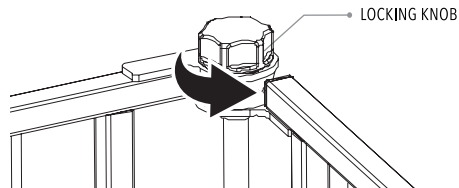
STEP 2



Configure your super gate into your desired shape, then tighten all locking knobs. Use a Phillips/cross-head screwdriver to fix the wall mounting bracket to the wall. Repeat for all four brackets.

Option B: Installing Your Gate as a Freestanding Enclosure

STEP 1



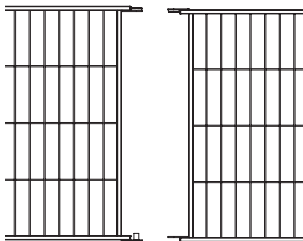
Unfold the super gate frame by turning the locking knobs counter clockwise at each pivoting joint. Loosen the knobs enough to allow the gate to swing open freely without fully removing the knobs.

STEP 2



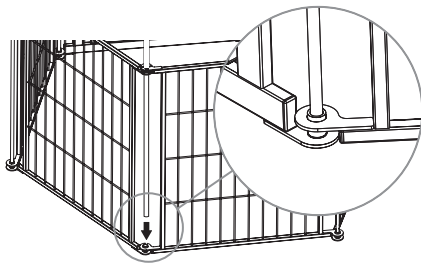
Configure your super gate into your desired shape. The gate should rest directly on the floor.

STEP 3



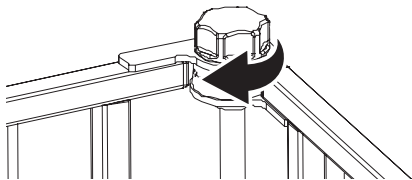
Unscrew and remove the (2) locking knobs at each end of the gate. Then, remove the vertical metal pivot bars (2), the mounting brackets (4) and the associated toothed disks and metal receiving cup. All components on each end of the gate that can be removed without the use of tools should now be removed.

STEP 4



Join the free ends of the gate together to form a closed structure. Insert one of the previously removed metal pivot bars through the opening created by joining the upper metal joints. Guide the metal pivot bar downward into the circular housing on the lower metal joint.

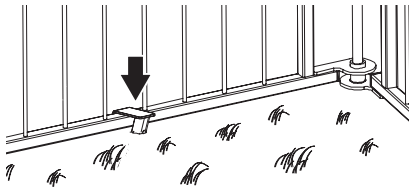
STEP 5



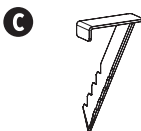
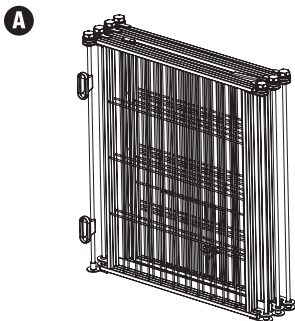
Use one of the locking knobs you removed in STEP 3 to join the two panels together. Once you are satisfied with the configuration of your pet yard, go back and tighten all of the locking knobs. To position the pet yard into a new configuration or shape, loosen each of the locking knobs, adjust and re-tighten.

NOTE: When adding or removing additional panel units to the configuration, panels must be added or subtracted in sets of two for the freestanding enclosure to function properly.

STEP 6



When using the super gate over grass, secure the bottom rail with ground stakes for added stability.



VEUILLEZ VÉRIFIERQUE VOUS DISPOSEZ DES ARTICLES SUIVANTS:

- A** Assemblage du cadre de la super barrière (6 Panneaux) **(1)**
- B** Supports de montage mural **(4 - attachés au cadre de la barrière)**
- C** Piquets à planter dans le sol **(4)**
- D** Vis de montage mural de 2,5 cm (1 po) **(8)** (tournevis cruciforme/Phillips)

REMARQUE

N° DE MODÈLE

DIMENSIONS MAXIMUM

0470	127 ↔ 365 cm, ↑↓ 71 cm haute
0480	127 ↔ 365 cm, ↑↓ 91 cm haute

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

Lisez et suivez attentivement les instructions pour assurer une installation correcte de la barrière et des extensions. Une installation incorrecte peut entraîner une barrière instable ou se détacher de l'ouverture. Vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant et/ou de votre animal de compagnie. Conservez ces instructions pour référence.

IMPORTANT

- Les quatre supports de montage doivent être utilisés pour fixer la barrière au mur. Ces supports empêchent la barrière de sortir de son ouverture et de devenir instable.
- Si la surface de fixation n'est pas une cloison sèche ou du bois, consulter un spécialiste au sujet de l'installation.

ENLÈVEMENT DE LA BARRIÈRE DU MUR

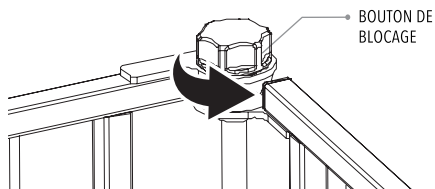
Pour enlever la barrière du mur, tournez les molettes des quatre (4) tiges filetées pour libérer la barrière de l'embrasure de la porte ou de l'ouverture. Tirez ou poussez ensuite délicatement la barrière pour la détacher de l'embrasure de la porte ou de l'ouverture.

GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

Si, au cours des 90 jours suivant l'achat de cet article, dans des circonstances raisonnables et dans des conditions d'utilisation et d'entretien non commerciales, l'article, qui appartient encore à l'acheteur original, s'avère défectueux en ce qui a trait à la qualité des matériaux ou aux travaux de finition et d'assemblage, Carlson Pet Products, Inc. le remplacera ou le réparera à son choix. PREUVE D'ACHAT REQUISE.

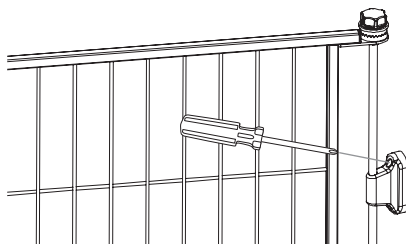
Option A : Installation de la barrière entre deux murs

ÉTAPE 1



Dépliez le cadre de la barrière en desserrant les boutons de blocage de chaque articulation dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre. Desserrez suffisamment les boutons, mais sans les enlever, pour permettre à la barrière de s'ouvrir librement.

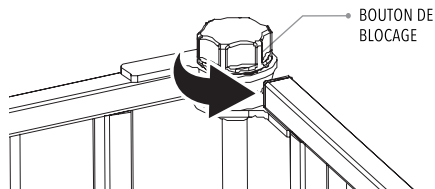
ÉTAPE 2



Disposez les panneaux selon la configuration désirée, puis serrez tous les boutons de blocage. Utilisez un tournevis cruciforme/Phillips pour fixer le support de montage mural au mur. Répétez pour les quatre supports.

Option B : Installation de la barrière comme structure autoportante

ÉTAPE 1



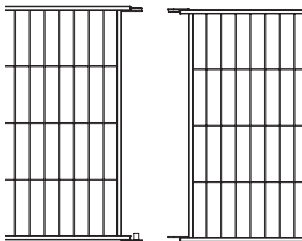
Dépliez le cadre de la barrière en desserrant les boutons de blocage de chaque articulation dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre. Desserrez suffisamment les boutons, mais sans les enlever, pour permettre à la barrière de s'ouvrir librement.

ÉTAPE 2



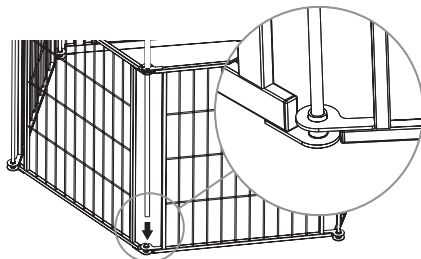
Donner la forme souhaitée à la super barrière. Celle-ci doit reposer directement sur le sol.

ÉTAPE 3



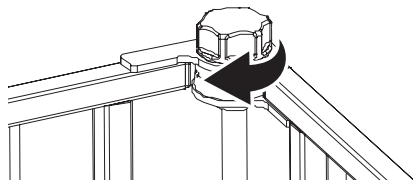
Retirez les deux tubes verticaux à chaque extrémité de la barrière en desserrant complètement les boutons de blocage et en tirant les tubes vers le haut par le dessus. Retirez aussi les supports de montage à cette étape.

ÉTAPE 4



Joignez ses extrémités libres au niveau des articulations en métallique. Insérez l'une des barres métalliques à pivot préalablement enlevées dans l'ouverture créée en joignant les articulations de métallique supérieures. Guidez la barre métallique à pivot vers le bas dans le boîtier circulaire de l'articulation de métallique inférieure.

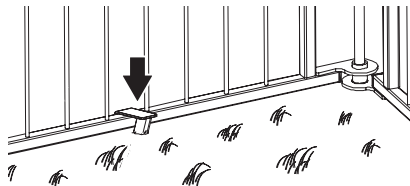
ÉTAPE 5



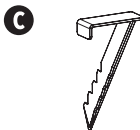
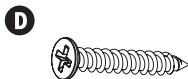
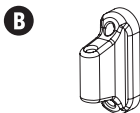
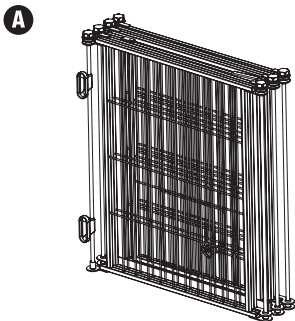
Remontez l'articulation de blocage supérieure en ajoutant un des disques dentés et des boulons de blocage préalablement enlevés. Serrez tous les boutons de blocage en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, ce qui fixera le parc de jeu dans la configuration choisie. Pour placer le parc de jeu dans sa nouvelle configuration ou forme, il vous suffit de desserrer chacun des boutons de blocage, de procéder aux ajustements et de les serrer de nouveau.

REMARQUE : Lors de l'ajout ou du retrait de panneaux supplémentaires, ceux-ci doivent être utilisés par paire pour assurer le bon fonctionnement de la structure autoportante.

ÉTAPE 6



Lors de l'utilisation de la super barrière sur du gazon, fixer le rail inférieur au moyen des piquets pour accroître la stabilité.



CERCIÓRESE DE QUE ESTÉN LAS PIEZAS A CONTINUACIÓN:

- A** Conjunto de marco para superpuerta (6 Paneles) (1)
- B** Soporte de montaje mural (4 - fijos al marco de la compuerta)
- C** Estacas de suelo para uso a la intemperie (4)
- D** Tornillos de montaje en pared de 1 pulg. (2.5 cm) (8) (se requiere un destornillador Phillips/de estrella)

NOTA

MODELO NÚM.

TAMAÑO MÁX.

0470	127 ↔ 365 cm, ↑↓ 71 cm altura
0480	127 ↔ 365 cm, ↑↓ 91 cm altura

ANTES DE USAR EL PRODUCTO

Lea y siga todas las instrucciones cuidadosamente para garantizar que la reja y las extensiones estén correctamente instaladas. La instalación incorrecta puede hacer que la reja quede inestable o se desenganche del hueco de la puerta. La seguridad de su niño y/o mascota es su responsabilidad. Conserve estas instrucciones para su referencia.

IMPORTANTE

- Se deben utilizar los cuatro soportes de montaje para fijar la reja a la pared. Estos soportes evitan que la reja se desprenda de su abertura y quede inestable.
- Si los herrajes se montan en una superficie que no sea tablarroca o madera, consulte con un profesional acerca de la instalación.

CÓMO RETIRAR LA REJA DE LA PARED

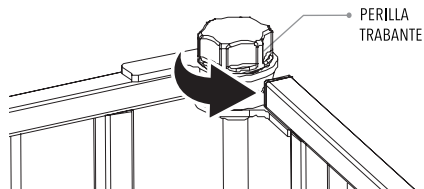
Para retirar la reja de la pared, gire las ruedas de ajuste en cada una de las cuatro (4) varillas cuidadosa a fin de aflojar la reja de su entrada o hueco de la puerta. Luego empuje o tire ligeramente de la reja para liberarla de la entrada o hueco de la puerta.

GARANTÍA LIMITADA DE 90 DÍAS

Si durante los primeros 90 días después de la fecha de compra, bajo uso y condiciones de mantenimiento razonables y no comerciales, y mientras permanece en manos del comprador original, el artículo presenta fallas de calidad en los materiales o la mano de obra de acabado y montaje, Carlson Pet Products, Inc. lo reemplazará o reparará a discreción de Carlson's. SE REQUIERE EL RECIBO DE COMPRA.

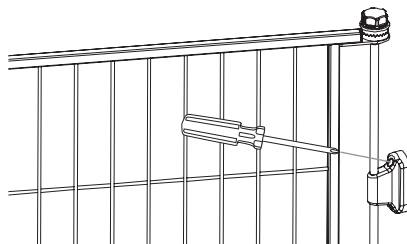
Opción A: Instalación de la reja entre dos paredes

PASO 1



Despliegue el marco de la reja girando las perillas trabantes en sentido antihorario en cada junta pivotante. Aloje las perillas lo suficiente como para permitir que la reja se abra libremente sin retirar por completo las perillas.

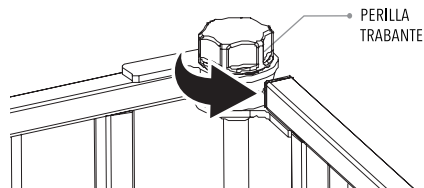
PASO 2



Acomode los paneles en la configuración deseada y luego apriete todas las perillas trabantes. Utilice un destornillador Phillips de estrella para fijar el soporte de montaje a la pared. Repita para los cuatro soportes.

Opción B: Instalación de la compuerta como recinto independiente

PASO 1



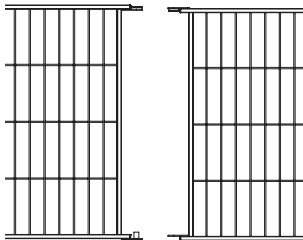
Despliegue el marco de la reja girando las perillas trabantes en sentido antihorario en cada junta pivotante. Aloje las perillas lo suficiente como para permitir que la reja se abra libremente sin retirar por completo las perillas.

PASO 2



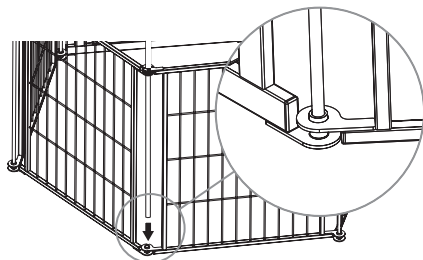
Configure el corral para mascotas en la forma deseada. La reja debe permanecer directamente en el suelo.

PASO 3



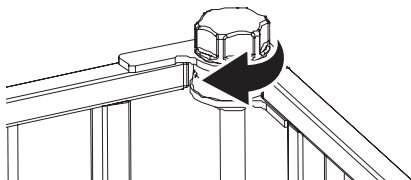
Retire los 2 tubos verticales en cada extremo de la compuerta girando las perillas trabantes completamente hacia afuera y tirando los tubos hacia arriba por la parte superior. En este instante retire también los soportes de montaje.

PASO 4



Luego una los extremos sueltos del corral en las juntas de metálico. Introduzca una de las barras pivotantes metálicas a través de la abertura creada al unir las juntas de metálico superiores. Guíe la barra pivotante metálica hacia abajo y adentro del alojamiento circular de la junta de metálico inferior.

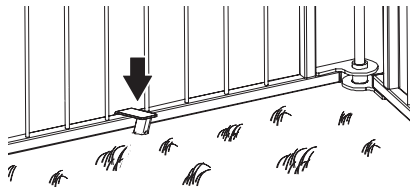
PASO 5



Vuelva a montar la junta de traba superior añadiendo uno de los discos dentados que retiró anteriormente y las perillas trabantes. Apriete cada una de las perillas trabantes girándolas en sentido horario y fijando el corral en la configuración elegida. Para colocar el corral en una nueva forma o configuración solo afloje las perillas trabantes, haga los ajustes y vuelva a apretar.

NOTA: Al añadir o retirar paneles adicionales a la configuración, estos se deben retirar o añadir en series de dos a fin de que la valla autónoma funcione correctamente.

PASO 6



Cuando use la supercompuerta sobre el pasto, fije el carril inferior con las estacas de suelo para brindar mayor estabilidad.

To fold your super gate

STEP 1

Loosen all of the locking knobs so the panels can move freely and become flexible at the joints.

STEP 2

Remove one of the locking knobs from the super gate and remove one vertical tube.

STEP 3

You will now be able to pull the two metal joints and the top and bottom of the super gate apart.

STEP 4

Fold and put away.

Pour plier la barrière du parc de jeu

ÉTAPE 1

Desserrez tous les boutons de blocage pour que le parc de jeu puisse bouger librement et plier au niveau des articulations.

ÉTAPE 2

Enlevez un des boutons de blocage du parc de jeu et retirez un tube vertical.

ÉTAPE 3

Il sera possible de démonter les deux articulations métalliques de même que le haut et le bas de la super barrière.

ÉTAPE 4

Pliez et rangez le parc.

Para plegar el corral

PASO 1

Aloje todas las perillas trabantes de manera que el corral pueda moverse libremente y se vuelva flexible en las juntas.

PASO 2

Retire una de las perillas trabantes del corral y un tubo vertical.

PASO 3

Ahora le será posible desmontar las dos articulaciones metálicas, así como la parte superior e inferior de la superpuerta.

PASO 4

Pliegue y guarde la cerca.

WARNING

- INSTALL ACCORDING TO MANUFACTURES INSTRUCTIONS.
- NOT RECOMMENDED FOR USE WITH CHILDREN.
- TO PREVENT SERIOUS INJURY OR DEATH, SECURELY INSTALL GATE AND USE ACCORDING TO MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS.
- CHILDREN HAVE DIED OR BEEN SERIOUSLY INJURED WHEN GATES ARE NOT SECURELY INSTALLED. ALWAYS INSTALL AND USE GATE AS DIRECTED USING ALL REQUIRED PARTS.
- NEVER STACK GATES ON TOP OF EACH OTHER TO FORM A TALLER BARRIER. THIS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.
- INTENDED FOR USE WITH CHILDREN BETWEEN 6 AND 24 MONTHS.
- STOP USING WHEN A CHILD OR PET CAN CLIMB OVER OR DISLODGE THE GATE.
- USE ONLY WITH THE LOCKING/LATCHING MECHANISM SECURELY ENGAGED.
- TO PREVENT FALLS, NEVER USE AT TOP OF STAIRS.
- NEVER USE TO KEEP CHILD OR PET AWAY FROM POOL.
- ALWAYS ENSURE THE GATE IS RESTING AGAINST THE FLOOR BEFORE BEGINNING INSTALLATION.
- STRANGULATION HAZARD: PETS CAN FORCE THEMSELVES INTO VERY SMALL OPENINGS; USE THIS GATE WITH PETS WHOSE HEADS WILL NOT FIT INTO OPENINGS IN THE GATE, BETWEEN THE GATE AND FLOOR, OR BETWEEN THE GATE AND WALL.
- THIS PRODUCT WILL NOT NECESSARILY PREVENT ALL ACCIDENTS. NEVER LEAVE CHILD OR PET UNATTENDED.
- CHECK THE GATE REGULARLY TO SEE IF ALL THE HARDWARE AND MOUNTINGS ARE TIGHTENED.
- DO NOT USE IF ANY COMPONENTS ARE MISSING OR DAMAGED.
- ADULT ASSEMBLY REQUIRED.



MISE EN GARDE

- INSTALLEZ LA BARRIÈRE SELON LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT.
- ELLE N'EST PAS CONÇUE POUR ÊTRE UTILISÉE AVEC DES ENFANTS.
- POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT, INSTALLEZ SOLIDEMENT LA BARRIÈRE ET UTILISEZ-LA CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS DU FABRICANT.
- DES ENFANTS SONT MORTS OU ONT ÉTÉ GRIÈVEMENT BLESSÉS LORSQUE DES BARRIÈRES N'ÉTAIENT PAS SOLIDEMENT INSTALLÉES. INSTALLEZ ET UTILISEZ TOUJOURS LA BARRIÈRE COMME INDIQUÉ EN UTILISANT TOUTES LES PIÈCES REQUISES.
- N'EMPILEZ JAMAIS LES BARRIÈRES LES UNES SUR LES AUTRES POUR FORMER UNE BARRIÈRE PLUS GRANDE. VOUS RISQUEZ DE VOUS BLESSER OU DE MOURIR.
- BARRIÈRE DESTINÉE À UNE UTILISATION AVEC DES ENFANTS ÂGÉS DE 6 À 24 MOIS.
- CESSEZ D'UTILISER LA BARRIÈRE LORSQUE L'ENFANT OU L'ANIMAL EST CAPABLE DE GRIMPER PAR-DESSUS LA BARRIÈRE OU DE LA DÉLOGER/L'OUVRIR.
- UTILISEZ UNIQUEMENT LA BARRIÈRE LORSQUE LE MÉCANISME DU LOQUET EST FERMEMENT ENGAGÉ.
- AFIN D'ÉVITER LES CHUTES, N'UTILISEZ JAMAIS LA BARRIÈRE EN HAUT D'UN ESCALIER.
- N'UTILISEZ JAMAIS LA BARRIÈRE POUR TENIR L'ENFANT OU L'ANIMAL ÉLOIGNÉ D'UNE PISCINE.
- ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LA BARRIÈRE REPOSE SUR LE SOL AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION.
- RISQUE D'ÉTOUFFEMENT : LES ANIMAUX DE COMPAGNIE PEUVENT SE GLISSER DANS DE TRÈS PETITES OUVERTURES; RÉSERVER L'UTILISATION DE CETTE BARRIÈRE À DES ANIMAUX DE COMPAGNIE DONT LA TÊTE NE PEUT PAS SE LOGER ENTRE LES OUVERTURES DE LA BARRIÈRE, ENTRE LA BARRIÈRE ET LE PLANCHER OU ENTRE LA BARRIÈRE ET LE MUR.
- CE PRODUIT N'ÉVITERA PAS NÉCESSAIREMENT TOUS LES ACCIDENTS. NE LAISSEZ JAMAIS L'ENFANT OU L'ANIMAL SANS SURVEILLANCE.
- VÉRIFIEZ LA BARRIÈRE RÉGULIÈREMENT POUR VOUS ASSURER QUE LA QUINCAILLERIE ET LES SUPPORTS DE FIXATION SONT BIEN EN PLACE.
- N'UTILISEZ PAS LA BARRIÈRE SI DES ÉLÉMENTS SONT MANQUANTS OU ENDOMMAGÉS.
- LA BARRIÈRE DOIT ÊTRE MONTÉE PAR UN ADULTE.

ADVERTENCIA

- EJECUTE LA INSTALACIÓN DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE.
- NO ESTÁ DISEÑADA PARA USARSE CON NIÑOS.
- PARA EVITAR LESIONES GRAVES O LETALES, INSTALE FIRMEMENTE LA REJA Y ÚSELA DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE.
- LOS NIÑOS MURIERON O RESULTARON GRAVEMENTE HERIDOS CUANDO LAS PUERTAS NO SE INSTALARON DE FORMA SEGURA. SIEMPRE INSTALE Y USE SEGÚN LAS INSTRUCCIONES USANDO TODAS LAS PARTES REQUERIDAS.
- NUNCA APILE LAS PUERTAS DE SEGURIDAD UNA ENCIMA DE LA OTRA PARA FORMAR UNA BARRERA MÁS ALTA. ESTO PODRÍA CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.
- DISEÑADA PARA NIÑOS PEQUEÑOS DE 6 HASTA 24 MESES.
- DEJE DE UTILIZARLAS CUANDO EL NIÑO O MASCOTA PUEDA TREPAN Y DESENGANCHAR LA REJA.
- USE SÓLO CON EL MECANISMO DE BLOQUEO DE FORMA SEGURA COMPROMETIDO.
- PARA EVITAR CAÍDAS, NO LA UTILICE NUNCA EN LA PARTE SUPERIOR DE LAS ESCALERAS.
- NUNCA LAS USE PARA MANTENER A UN NIÑO O MASCOTA LEJOS DE LA PISCINA.
- ANTES DE COMENZAR LA INSTALACIÓN SIEMPRE CERCÍORSE DE QUE LA PUERTA ESTÉ APOYADA CONTRA EL PISO.
- PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN: LAS MASCOTAS PUEDEN TRATAR DE PASAR A LA FUERZA POR ABERTURAS MUY PEQUEÑAS. UTILICE ESTA COMPUERTA CON MASCOTAS CUYA CABEZA NO QUEPA EN LAS ABERTURAS ENTRE LA COMPUERTA Y EL PISO NI ENTRE LA COMPUERTA Y LA PARED.
- ESTE PRODUCTO NO NECESARIAMENTE EVITARÁ TODOS LOS ACCIDENTES. NUNCA DEJE SOLO A UN NIÑO O MASCOTA.
- VERIFIQUE LA PUERTA REGULARMENTE PARA VER SI TODO EL HARDWARE Y LOS MONTAJES ESTÁN APRETADOS.
- NO LA UTILICE SI LE FALTAN PIEZAS O ESTÁN DAÑADAS.
- REQUIERE ENSAMBLAJE ADULTO.